

STN	Silnoprúdové inštalácie na striedavé napätia prevyšujúce 1 kV Časť 1: Spoločné pravidlá Zmena A1	STN EN 61936-1/A1 33 3201
------------	---	---

idt IEC 61936-1: 2010/A1: 2014

Amendment
Amendement
Änderung

Táto zmena A1 STN EN 61936-1: 2011 je slovenskou verziou európskej normy EN 61936-1: 2010/A1: 2014.
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.
Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This amendment A1 to STN EN EN 61936-1: 2011 is the Slovak version of the European Standard EN 61936-1: 2010/A1: 2014.
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.
It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 61936-1: 2011/A1 z februára 2015.

122301

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z IEC, © 2014 IEC ref. č. IEC 61936-1: 2010/A1: 2014.

Upozornenie na používanie tejto normy

STN EN 61936-1 z augusta 2011 sa bez tejto zmeny A1 môže používať do 2. 4. 2017.

Citované normy

Citované normy v STN EN 61936-1: 2011 sa nahrádzajú a dopĺňajú takto:

Do existujúceho zoznamu sa dopĺňajú nasledujúce referenčné dokumenty:

Prehľad normatívnych referenčných dokumentov

Medzinárodná norma	Európska norma	STN	Triediaci znak
IEC 62271-206	EN 62271-206	STN EN 62271-206	35 4220
IEC 62271-207	EN 62271-207	STN EN 62271-207	35 4220
IEC 82079-1	EN 82079-1	STN EN 82079-1	01 3783
IEC/TS 61643	–	–	–
IEC/TR 62271-300	–	–	–

Názvy normatívnych referenčných dokumentov prevzatých do STN

STN EN 62271-206 Vysokonapäťové spínacie a riadiace zariadenia. Časť 206: Systém indikácie prítomnosti napätia pre menovité napätia nad 1 kV až do 52 kV vrátane

STN EN 62271-207 Vysokonapäťové spínacie a riadiace zariadenia. Časť 207: Hodnotenie seizmickej odolnosti plynom izolovaných rozvádzačov na menovité napätia nad 52 kV

STN EN 82079-1 Príprava návodov na používanie. Štruktúra, obsah a prezentácia. Časť 1: Všeobecné zásady a podrobné požiadavky

Odkaz na IEC 62271-1: 2007 sa nahrádza nasledujúcim novým odkazom:

Medzinárodná norma	Európska norma	STN	Triediaci znak
IEC 62271-1: 2007 + A1: 2011	EN 62271-1: 2008 + A1: 2011	STN EN 62271-1: 2009 + A1: 2012	35 4220

Vypracovanie normy

Spracovateľ: Marcel Čatloš – INFOSERVIS, Krompachy, Marcel Čatloš

Technická komisia: TK 82 Elektrické prístroje a rozvádzače

**Silnoprádové inštalácie na striedavé napätia prevyšujúce 1 kV
Časť 1: Spoločné pravidlá
(IEC 61936-1: 2010/A1: 2014)**

Power installations exceeding 1 kV a. c.
Part 1: Common rules
(IEC 61936-1: 2010/A1: 2014)

Installations électriques en courant alternatif
de puissance supérieure à 1 kV
Partie 1: Règles communes
(CEI 61936-1: 2010/A1: 2014))

Starkstromanlagen mit Nennwechselspannungen
über 1 kV
Teil 1: Allgemeine Bestimmungen
(IEC 61936-1: 2010/A1: 2014)

Táto zmena A1 mení európsku normu EN 61936-1: 2010; CENELEC ju schválil 2. 4. 2014. Členovia CENELEC sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto zmene bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy.

Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CENELEC.

Táto zmena existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CENELEC v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CENELEC sú národné elektrotechnické komitety Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

CENELEC

Európsky výbor pre normalizáciu v elektrotechnike
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Predhovor

Text dokumentu 99/129/FDIS, budúcej IEC 61936-1: 2010/A1, vypracovaný technickou komisiou IEC/TC 99 Systém navrhovania a stavby elektrických silnoprúdových inštalácií v sieťach s menovitým napätím nad 1 kV st a 1,5 kV js, bol predložený na paralelné hlasovanie IEC-CENELEC a CENELEC ho schválil ako EN 61936-1: 2010/A1: 2014.

Určili sa nasledujúce termíny:

- posledný termín, do ktorého sa musí dokument prevziať na národnej úrovni
vydaním identickej národnej normy alebo oznámením (dop) 2. 1. 2015
- posledný termín, do ktorého sa musia zrušiť národné normy, ktoré sú
v rozpore s dokumentom (dow) 2. 4. 2017

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CENELEC [a/alebo CEN] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek ani všetkých takýchto patentových práv.

Oznámenie o schválení

Text medzinárodnej normy IEC 61936-1: 2010/A1: 2014 schválil CENELEC ako európsku normu bez akýchkoľvek modifikácií.

V oficiálnej verzii literatúry sa k uvedenej norme doplnili tieto poznámky:

- IEC 60092 (súbor) POZNÁMKA. – Harmonizovaná ako EN 60092 (súbor) (bez modifikácií).
- IEC 61892 (súbor) POZNÁMKA. – Harmonizovaná ako EN 61892 (súbor) (bez modifikácií).

1 Rozsah používania

Za bod d) sa pridáva nasledujúci nový bod e)

- e) Elektrické inštalácie vybudované na príbrežných plošinách, napríklad veterné elektrárne.

Text za piatou odrážkou v poslednom zozname tohto článku sa mení takto:

- inštalácií na lodiach podľa súboru IEC 60092 [34] a príbrežných jednotiek podľa súboru IEC 61892 [35], ktoré sa využívajú na plošinách v petrochemickom priemysle na vrávanie, spracovávanie a uskladňovanie nerastných surovín.

Prvý odsek za posledným zoznamom v tomto článku sa mení takto:

Táto norma neplatí pre návrh továrensky zmontovaných, typovo skúšaných spínacích zariadení a vysokonapäťových/nízkonapäťových továrensky zmontovaných elektrických staníc, pre ktoré existujú samostatné normy IEC.

2 Normatívne odkazy

Do existujúceho zoznamu sa pridávajú nasledujúce normy:

IEC/TS 61463 *Bushings – Seismic qualification*. [Priechodky. Kvalifikácia podľa seizmickej odolnosti.]

IEC 62271-206 *High-voltage switchgear and controlgear – Part 206: Voltage presence indicating systems for rated voltages above 1 kV and up to and including 52 kV*. [Vysokonapäťové spínacie a riadiace zariadenia. Časť 206: Systém indikácie prítomnosti napätia pre menovité napätia nad 1 kV až do 52 kV vrátane.]

IEC 62271-207 *High-voltage switchgear and controlgear – Part 207: Seismic qualification for gas-insulated switchgear assemblies for rated voltages above 52 kV*. [Vysokonapäťové spínacie a riadiace zariadenia. Časť 207: Hodnotenie seizmickej odolnosti plynom izolovaných rozvádzačov na menovité napätia nad 52 kV.]

IEC/TR 62271-300 *High-voltage switchgear and controlgear – Part 300: Seismic qualification of alternating current circuit-breakers*. [Vysokonapäťové spínacie a riadiace zariadenia. Časť 300: Seizmická kvalifikácia vypínačov na striedavý prúd.]

IEC 82079-1 *Preparation of instructions for use – Structuring, content and presentation – Part 1: General principles and detailed requirements*. [Príprava návodov na používanie. Štruktúra, obsah a prezentácia. Časť 1: Všeobecné zásady a podrobné požiadavky.]

Odkaz na IEC 62271-1: 2007 sa nahrádza nasledujúcim novým odkazom:

IEC 62271-1: 2007 *High-voltage switchgear and controlgear – Part 1: Common specifications*. [Vysokonapäťové spínacie a riadiace zariadenia. Časť 1: Spoločné špecifikácie.]

Zmena 1: 2011

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN